

(ENG) Instructions

Model Number: G4828

(FR) Instructions

Numéro de modèle : G4828

(ESP) Instrucciones

Número de modelo: G4828



(ENG) Product features and decorations may vary from picture above.

(FR) Les caractéristiques du produit et les décorations peuvent varier par rapport à l'illustration ci-dessus.

(ESP) Las características y decoración del producto pueden variar de las mostradas.

(ENG)

• **IMPORTANT! PLEASE KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

- Please read these instructions before assembly and use of this product.
- Adult assembly is required.
- Tools required for assembly: Phillips screwdriver and pliers (not included).
- Requires one "D" (LR20) **alkaline** battery (not included) in the soothing unit.
- Requires three "AA" (LR6) **alkaline** batteries (not included) in the toy bar.

(FR)

• **IMPORTANT ! CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR S'Y RÉFÉRER EN CAS BÉSION.**

- Lire toutes les instructions avant d'assembler le produit et de l'utiliser.
- Ce produit doit être assemblé par un adulte.
- Outils requis pour l'assemblage : tournevis cruciforme et pinces (non fournis).
- L'unité de vibrations fonctionne avec 1 pile **alkaline** D (LR20), non fournie.
- La barre-jouets fonctionne avec 3 piles **alkalines** AA (LR6), non fournies.

(ESP)

• **¡IMPORTANTE! GUARDAR PARA FUTURA REFERENCIA.**

- Leer estas instrucciones antes de ensamblar y usar el producto. LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.
- Requiere ensamblaje por un adulto.
- Herramientas necesarias para el ensamblaje: Desarmador de cruz y pinzas (no incluidas).
- Funciona con una pila **alkalina** tipo 1 x "D" (LR20) x 1,5V (no incluida) para la unidad relajante.
- Funciona con tres pilas **alkalinas** tipo 3 x "AA" (LR6) x 1,5V (no incluidas) para la barra de juguetes.

Fisher-Price®

www.fisher-price.com



(ENG) WARNING (FR) AVERTISSEMENT (ESP) ADVERTENCIA

(ENG) To prevent serious injury or death:

- Never use on any elevated surface, since child's movement may cause this bouncer to slide or tip over.
- Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion), since bouncer can tip over and cause suffocation in soft surfaces.
- Never use as a carrier or lift while child is seated.
- Always use the restraint system.
- Never leave child unattended.
- Never use as a car seat.
- Never use for a child able to sit up unassisted.

(FR) Pour éviter les blessures graves ou la mort :

- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface élevée, car les mouvements de l'enfant pourraient en provoquer la chute ou le faire basculer.
- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface molle (lit, canapé ou coussin), car il pourrait basculer et présenter un risque de suffocation.
- Ne jamais se servir de ce produit comme porte-bébé et ne jamais le soulever si un enfant y est installé.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- Ne jamais utiliser ce produit comme siège-auto.
- Ne jamais utiliser ce siège pour un enfant capable de se redresser sans aide.

(ESP) Para evitar lesiones graves o la muerte:

- No usar sobre superficies elevadas, ya que el movimiento del niño puede causar que la silla se resbale o voltee.
- No usar sobre superficies suaves (cama, sofá, cojín), ya que la silla se puede voltear y causar asfixia.
- No usar como cargador ni cargarlo mientras el niño esté sentado.
- Siempre usar el sistema de sujeción.
- No dejar al niño fuera de su alcance.
- No usar como asiento para auto.
- No usar con niños que pueden sentarse por sí solos.



(ENG) CAUTION (FR) MISE EN GARDE (ESP) PRECAUCIÓN

(ENG) This package contains small parts in its unassembled state. Adult assembly is required.

(FR) Le produit non assemblé comprend de petits éléments détachables susceptibles d'être avalés. Le produit doit être assemblé par un adulte.

(ESP) Este empaque incluye piezas pequeñas en su estado desmontado. Requiere montaje por parte de un adulto.



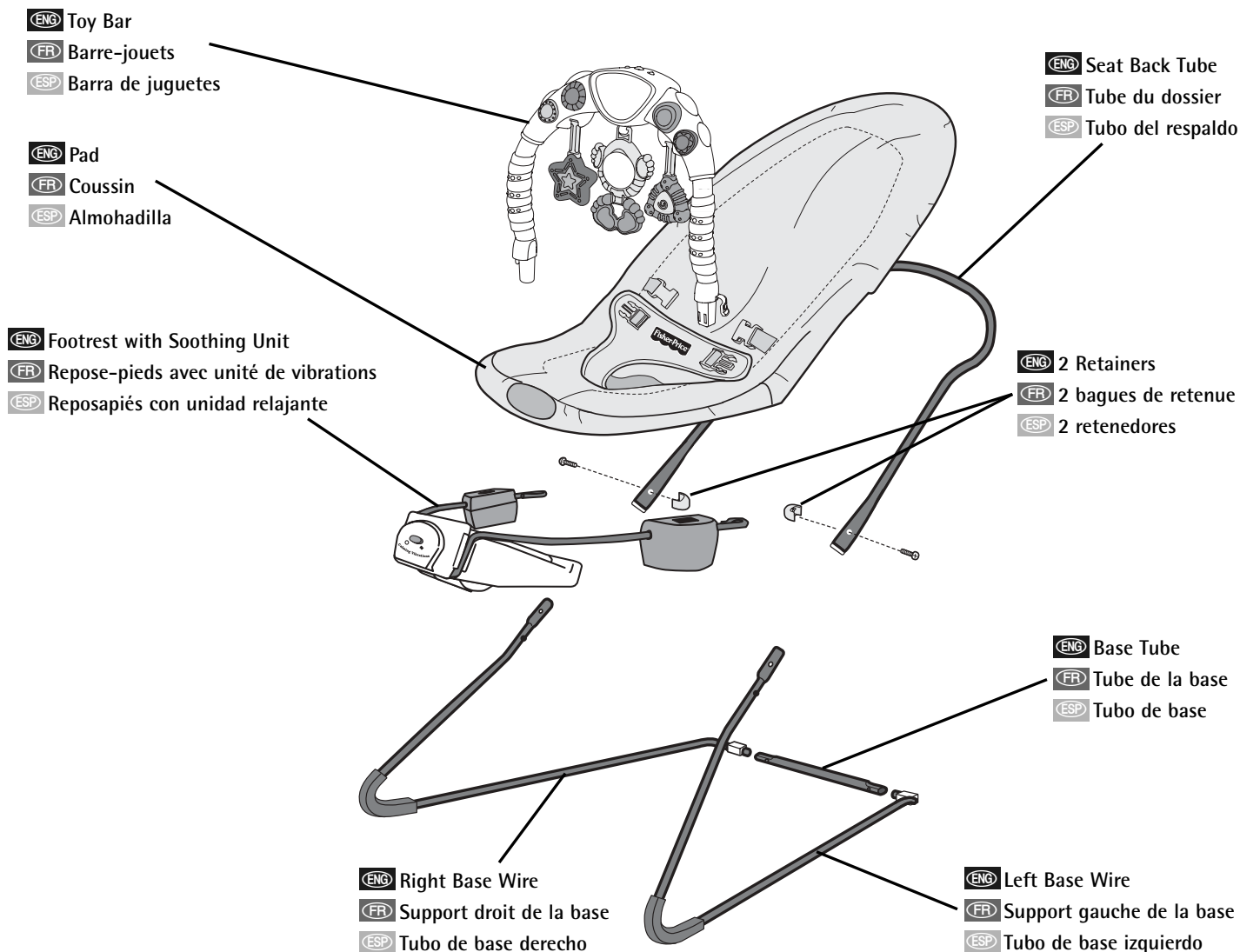
IMPORTANT! Please remove all parts from the package and identify them before assembly. Some parts may be packed in the pad.



IMPORTANT ! Retirer tous les éléments de l'emballage et s'assurer d'avoir toutes les pièces avant de commencer l'assemblage. Il se peut que des pièces aient été placées dans le coussin.



¡IMPORTANTE! Sacar todas las piezas del empaque e identificarlas antes de ensamblarlas. Quizá algunas piezas estén en la almohadilla.



#8 x 3/4" (1.9 cm) Screw – 2
Shown Actual Size



Vis n° 8 de 1,9 cm (3/4") – 2
Dimensions réelles



Tornillo N°8 x 3/4" (1.9 cm) – 2
Se muestra a tamaño real



Note: Tighten or loosen all screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten the screws.



Remarque : Serrer et desserrer toutes les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer les vis.



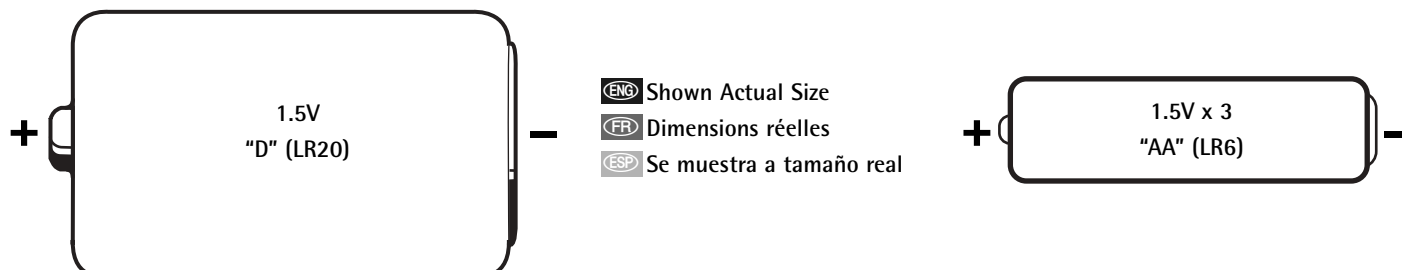
Nota: Ajustar o desajustar todos los tornillos con un destornillador de estrella. No apretar en exceso.

(ENG) Battery Installation (FR) Installation des piles (ESP) Colocación de las pilas

(ENG) **Hint:** We recommend using **alkaline** batteries for longer battery life.

(FR) **Remarque :** Il est recommandé d'utiliser des piles **alcalines**, car elles durent plus longtemps.

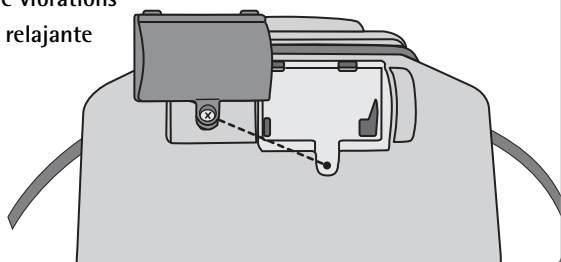
(ESP) **Consejo:** Se recomienda usar pilas **alcalinas** para una mayor duración.



(ENG) Soothing Unit

(FR) Unité de vibrations

(ESP) Unidad relajante



- Locate the soothing unit on the footrest wire.
- Loosen the screw in the soothing unit battery compartment door with a Phillips screwdriver. Remove the battery compartment door.
- Insert one **"D" (LR20) alkaline** battery, as indicated inside the battery compartment.
- Replace the battery compartment door. Tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.

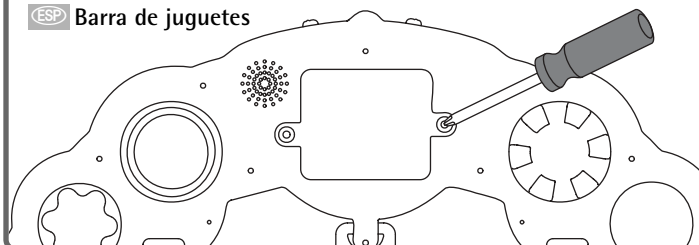
- Trouver l'unité de vibrations sur le support du repose-pieds.
- Dévisser la vis du couvercle du compartiment des piles de l'unité de vibrations avec un tournevis cruciforme. Enlever le couvercle du compartiment des piles.
- Insérer une pile **alcaline D (LR20)** comme indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Remplacer le couvercle du compartiment des piles. Serrer la vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

- Localizar la unidad relajante en el cable del reposapiés.
- Desajustar el tornillo de la tapa del compartimento de la pila de la unidad relajante con un desarmador de cruz. Quitar la tapa del compartimento de la pila.
- Introducir una pila **alcalina tipo 1 x "D" (LR20) x 1,5V** como se muestra dentro del compartimento.
- Cerrar la tapa del compartimento de la pila. Ajustar el tornillo con un desarmador de cruz, sin apretarlo en exceso.

(ENG) Toy Bar

(FR) Barre-jouets

(ESP) Barra de juguetes



- Loosen the screw in the toy bar battery compartment door with a Phillips screwdriver. Remove the battery compartment door.
- Insert three **"AA" (LR6) alkaline** batteries, as indicated inside the battery compartment.
- Replace the battery compartment door. Tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.

- Dévisser la vis du couvercle du compartiment des piles de la barre-jouets avec un tournevis cruciforme. Enlever le couvercle du compartiment des piles.
- Insérer 3 piles **alcalines AA (LR6)** comme indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Remplacer le couvercle du compartiment des piles. Serrer la vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

- Desajustar el tornillo de la tapa del compartimento de pilas de la barra de juguetes con un desarmador de cruz. Quitar la tapa del compartimento de pilas.
- Introducir tres pilas **alcalinas tipo 3 x "AA" (LR6) x 1,5V** como se muestra dentro del compartimento.
- Cerrar la tapa del compartimento de pilas. Ajustar el tornillo con un desarmador de cruz, sin apretarlo en exceso.

(ENG) Battery Safety Information

(FR) Conseils de sécurité concernant les piles

(ESP) Información de seguridad sobre las pilas

(ENG) Batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removeable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

(FR) Les piles pourraient couler et causer des brûlures chimiques ou endommager irréparablement le produit. Pour éviter que les piles coulent :

- Ne pas combiner des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Retirer les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Toujours retirer les piles usées du produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter les piles au feu : elles pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées, ou des piles équivalentes.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Toujours retirer les piles rechargeables du produit avant de les charger.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.

(ESP) Las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas gastadas del producto y disponer de ellas de una manera segura. Sacar las pilas si el vehículo no va a ser usado durante un periodo prolongado. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar sólo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

(ENG) IMPORTANT! Before assembly, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

(FR) IMPORTANT ! Avant l'assemblage, vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée ou ne manque, qu'aucun joint n'est lâche et qu'aucun bord n'est tranchant. NE PAS utiliser le produit si des pièces manquent ou sont endommagées. Communiquer avec Fisher-Price pour obtenir des pièces de rechange et des instructions au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.

(ESP) ¡IMPORTANTE! Previo al montaje, revisar que este producto no tenga hardware dañado, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Póngase en contacto con la oficina Fisher-Price más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, en caso de ser necesarias. No usar piezas de terceros.

(ENG) Right Base Wire

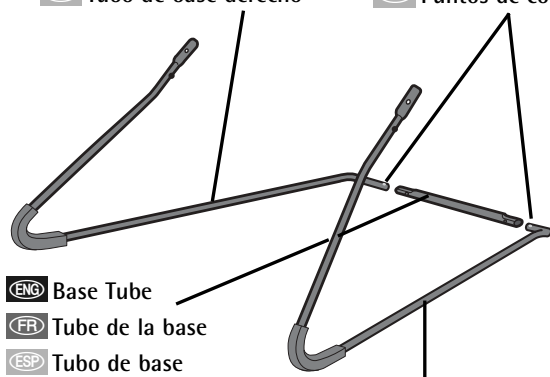
(FR) Support droit de la base

(ESP) Tubo de base derecho

(ENG) Colored Dots

(FR) Repères de couleur

(ESP) Puntos de color



(ENG) Base Tube

(FR) Tube de la base

(ESP) Tubo de base

(ENG) Left Base Wire

(FR) Support gauche de la base

(ESP) Tubo de base izquierdo

(ENG) Base Tube

(FR) Tube de la base

(ESP) Tubo de base

(ENG) Colored Dot

(FR) Repère de couleur

(ESP) Punto de color

(ENG) Base Wire

(FR) Tube de la base

(ESP) Cable de base

(ENG) BACK VIEW

(FR) VUE DE L'ARRIÈRE

(ESP) VISTA POSTERIOR

(FR)

- Placer le tube de la base sur une surface plane, comme illustré.
- Disposer les tubes droit et gauche de la base comme illustré. Prendre note des repères colorés sur les tubes droit et gauche de la base.
- Insérer le tube gauche dans le tube de la base.
- Insérer le tube droit dans le tube de la base.
- **S'assurer que les deux butées de couleur sur les supports sont visibles par les trous du tube de la base.**

(ESP)

- Colocar el tubo de la base sobre una superficie plana, como se muestra.
- Colocar el cable izquierdo y derecho de la base como se muestra. Observar la ubicación de los puntos de color en los cables de la base.
- Encajar el cable izquierdo de la base en el tubo de la base.
- Encajar el cable derecho de la base en el tubo de la base.
- **Cerciorarse de que ambas lengüetas de color en los tubos de la base estén visibles por los orificios en el tubo de la base.**

1

- (ENG)
- Place the base tube on a flat surface as shown.
 - Position the left and right base wires as shown. Note the locations of the colored dots on the left and right base wires.
 - Fit the left base wire into the base tube.
 - Fit the right base wire into the base tube.
 - **Make sure both colored tabs on the base wires are visible through the holes in base tube.**

ENG Soothing Unit Footrest Buttons Up

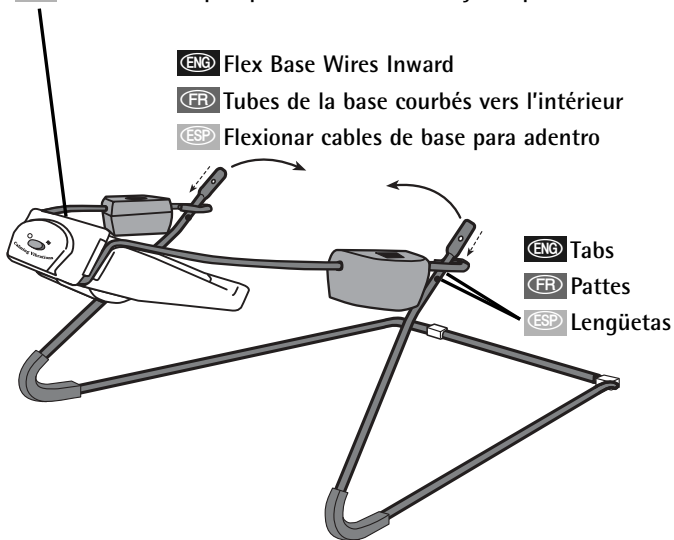
FR Unité de vibrations du repose-pieds, boutons sur le dessus

ESP Botones del reposapiés de la unidad relajante para arriba

ENG Flex Base Wires Inward

FR Tubes de la base courbés vers l'intérieur

ESP Flexionar cables de base para adentro



FR

- Placer le repose-pieds de façon que les boutons de l'unité de vibrations soient sur le dessus.
- Tout en courbant les tubes de la base l'un vers l'autre, glisser le support du repose-pieds sur l'extrémité des tubes.
- Pousser le repose-pieds **complètement vers le bas, jusqu'aux butées** des tubes de la base.

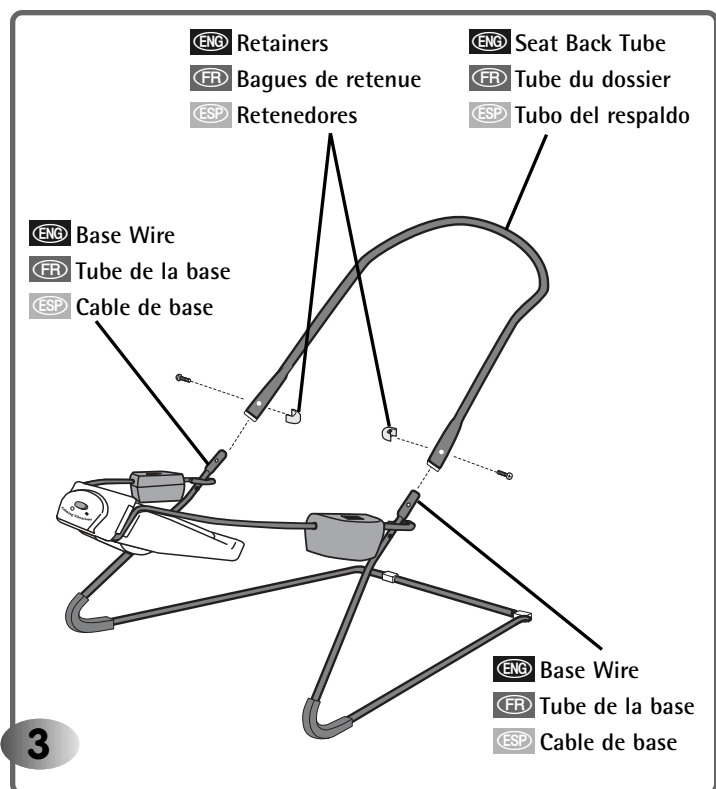
ESP

- Colocar el reposapiés de modo que los botones de la unidad relajante queden en posición vertical.
- Mientras flexiona los cables de la base uno hacia el otro, enganchar el reposapiés en los extremos de los cables de la base.
- Empujar el reposapiés **hasta abajo a las lengüetas de los cables** de la base.

2

ENG

- Position the footrest so that the soothing unit buttons are upright.
- While flexing the base wires toward each other, hook the footrest onto the ends of the base wires.
- Push the footrest **down completely to the tabs** on the base wires.



FR

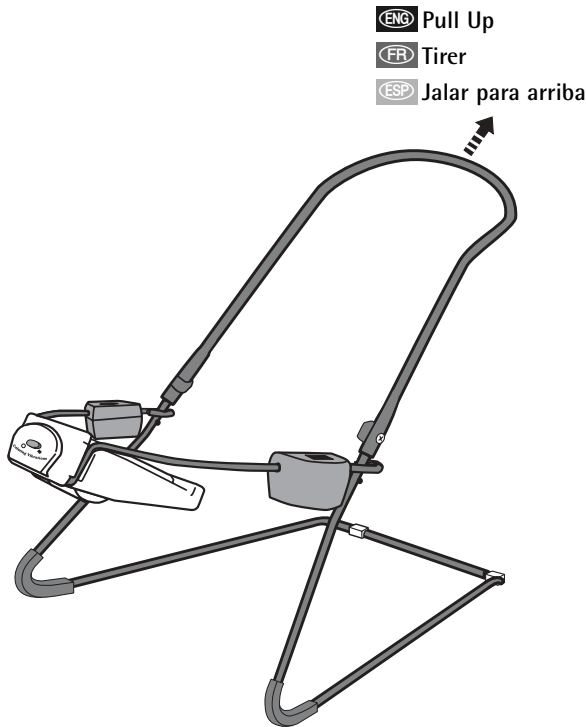
- Tenir le tube du dossier au-dessus de la base assemblée. Sa section incurvée doit pencher vers l'arrière.
- Glisser le tube du dossier complètement sur les tubes de la base.
- Insérer une bague de retenue (le côté arrondi vers l'intérieur) sur une extrémité du tube du dossier.
- Insérer une vis N° 8 de 1,9 cm ($\frac{3}{4}$ ") dans le trou à l'**extérieur** du tube du dossier, jusque dans la bague de retenue.
- En maintenant la bague de retenue en place, serrer la vis avec un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- Répéter ce procédé pour fixer l'autre côté du tube du dossier à la base avec l'autre vis N° 8 de 1,9 cm ($\frac{3}{4}$ ") et l'autre bague de retenue.

ESP

- Colocar el tubo del respaldo sobre la unidad de la base. El tubo del respaldo debe doblarse para atrás.
- Introducir totalmente el tubo del respaldo en los cables de la base.
- Ajustar un retenedor (lado redondo para adentro) en uno de los extremos del tubo del respaldo.
- Introducir un tornillo N° 8 x $\frac{3}{4}$ " (1.9 cm) en el orificio en el **exterior** del tubo del respaldo y en el retenedor.
- Mientras sujeta el retenedor en su lugar, ajustar el tornillo con un desarmador de cruz, sin apretar en exceso.
- Repetir este procedimiento para asegurar el otro lado del tubo del respaldo a la unidad de la base usando el otro N° 8 x $\frac{3}{4}$ " (1.9 cm) tornillo y retenedor.

ENG

- Position the seat back tube above the base assembly. The seat back tube should bend backward.
- Fit the seat back tube completely onto the base wires.
- Fit a retainer (rounded side inward) to one end of the seat back tube.
- Insert a #8 x $\frac{3}{4}$ " (1.9 cm) screw through the **outside** hole in the seat back tube and into the retainer.
- While holding the retainer in place, tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- Repeat this procedure to secure the other side of the seat back tube to the base assembly using the remaining retainer and #8 x $\frac{3}{4}$ " (1.9 cm) screw.

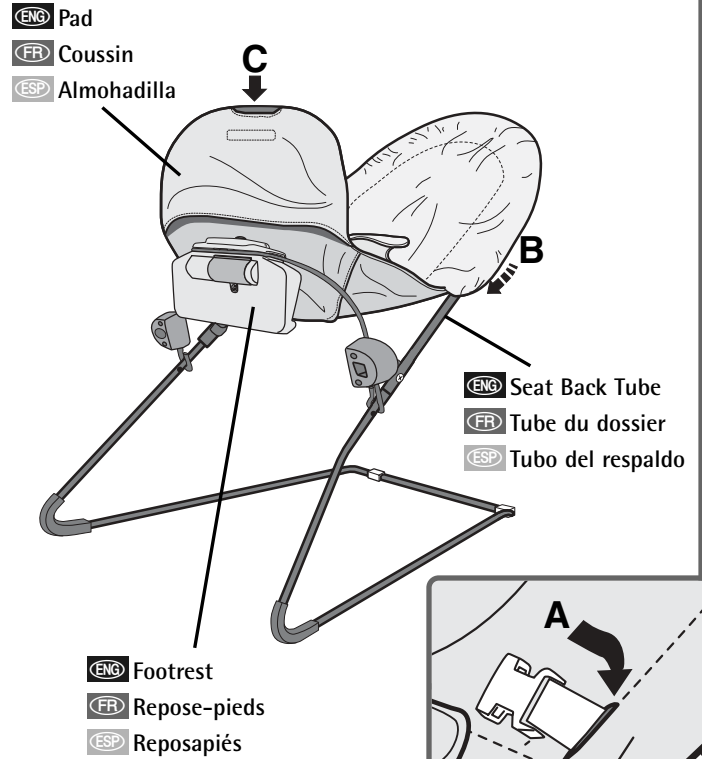


4

ENG • Pull up on the seat back tube to be sure it is secure. If you can remove either end of the seat back tube, you have not assembled it correctly. Remove the screws and retainers. Re-read and repeat Assembly steps 3 and 4.

FR • Tirer sur le tube du dossier pour s'assurer qu'il est bien fixé. Si une extrémité du tube du dossier se détache, cela signifie qu'il a été assemblé incorrectement. Retirer les vis et les bagues de retenue. Répéter les étapes 3 et 4 de l'assemblage.

ESP • Jalar para arriba el tubo del respaldo para verificar que está seguro. Si se sale cualquier extremo del tubo del respaldo, significa que no está correctamente montado. Quitar los tornillos y retenedores. Volver a leer y repetir los pasos de montaje 3 y 4.



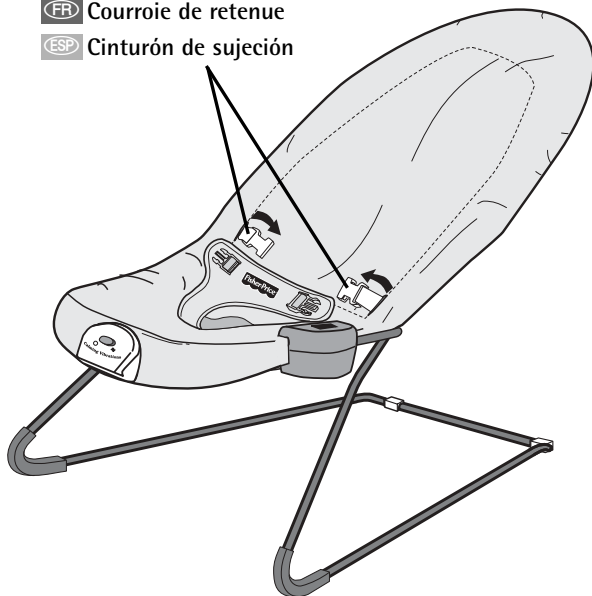
5

ENG • Unbuckle the restraint belts from the restraint pad. Push the restraint belts through the slots in the pad **A**.
 • Fit the pad upper pocket onto the seat back tube **B**.
 • Lift the footrest. Fit the pad lower pocket onto the footrest **C**. Lower the footrest.

FR • Détacher les courroies de retenue du coussin. Glisser les courroies du système de retenue dans les fentes du coussin **A**.
 • Glisser le repli supérieur du coussin sur le tube du dossier **B**.
 • Soulever le repose-pieds. Glisser le repli inférieur du coussin sur le repose-pieds **C**. Abaisser le repose-pieds.

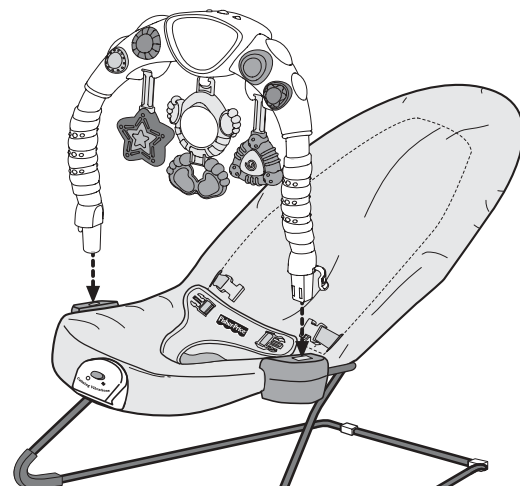
ESP • Desajustar los cinturones de sujeción de la almohadilla de sujeción. Empujar los cinturones de sujeción por las ranuras de la almohadilla **A**.
 • Ajustar la funda superior de la almohadilla en el tubo del respaldo **B**.
 • Levantar el reposapiés. Ajustar la funda inferior de la almohadilla en el reposapiés **C**. Bajar el reposapiés.

- (ENG) Restraint Belt
(FR) Courroie de retenue
(ESP) Cinturón de sujeción



6

- (ENG) • Fit both restraint belts back through the pad slots, as shown.
- (FR) • Glisser les deux courroies du système de retenue dans les fentes du coussin, comme illustré.
- (ESP) • Volver a pasar los cinturones de sujeción por las ranuras de la almohadilla, como se muestra.



7

- (ENG) Latch
(FR) Attache
(ESP) Seguro
- (ENG) Tab
(FR) Patte
(ESP) Lengüeta

- (ENG) • Fit the toy bar ends into the sockets in the footrest.
Hint: The square end of the toy bar fits into the square socket and the circular end of the toy bar fits into the circular socket.
- Make sure the toy bar latches are secure. The small tabs on the sockets should be visible in the opening in the latches.

Assembly is now complete.

- (FR) • Fixer les extrémités de la barre-jouets dans les adaptateurs.
Remarque : L'extrémité carrée de la barre-jouets doit être insérée dans l'adaptateur carré et l'extrémité ronde de la barre-jouets dans l'adaptateur circulaire.
 - S'assurer que les attaches de la barre-jouets sont fixées solidement. Les petites pattes des adaptateurs doivent être visibles dans les ouvertures des attaches.
- L'assemblage est maintenant terminé.**

- (ESP) • Introducir los extremos de la barra de juguetes en los zócalos del reposapiés.
Consejo: El extremo cuadrado de la barra de juguetes entra en el zócalo cuadrado y el extremo en círculo entra en el zócalo en círculo.
 - Cerciorarse de que los seguros de la barra de juguetes estén puestos. Las pequeñas lengüetas de los zócalos deben estar visibles en la apertura de los seguros.
- El montaje está completo.**



(ENG) WARNING (FR) AVERTISSEMENT (ESP) ADVERTENCIA

(ENG) To prevent serious injury or death:

- Never use on any elevated surface, since child's movement may cause this bouncer to slide or tip over.
- Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion), since bouncer can tip over and cause suffocation in soft surfaces.
- Never use as a carrier or lift while child is seated.
- Always use the restraint system.
- Never leave child unattended.
- Never use as a car seat.
- Never use for a child able to sit up unassisted.

(FR) Pour éviter les blessures graves ou la mort :

- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface élevée, car les mouvements de l'enfant pourraient en provoquer la chute ou le faire basculer.
- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface molle (lit, canapé ou coussin), car il pourrait basculer et présenter un risque de suffocation.
- Ne jamais se servir de ce produit comme porte-bébé et ne jamais le soulever si un enfant y est installé.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- Ne jamais utiliser ce produit comme siège-auto.
- Ne jamais utiliser ce siège pour un enfant capable de se redresser sans aide.

(ESP) Para evitar lesiones graves o la muerte:

- No usar sobre superficies elevadas, ya que el movimiento del niño puede causar que la silla se resbale o voltee.
- No usar sobre superficies suaves (cama, sofá, cojín), ya que la silla se puede voltear y causar asfixia.
- No usar como cargador ni cargarlo mientras el niño esté sentado.
- Siempre usar el sistema de sujeción.
- No dejar al niño fuera de su alcance.
- No usar como asiento para auto.
- No usar con niños que pueden sentarse por sí solos.



(ENG) Calming Vibrations

- Make sure your child is properly secured in the seat.
- To turn vibrations on, slide the power switch on the soothing unit to the **on** position ≈.
- To turn vibrations off, slide the power switch on the soothing unit to the **off** position ○.

IMPORTANT! If vibrations from the soothing unit become faint, or if there are no vibrations, remove the battery from the soothing unit and dispose of it properly. Replace the battery with a new "D" (LR20) **alkaline** battery.

(FR) Vibrations apaisantes

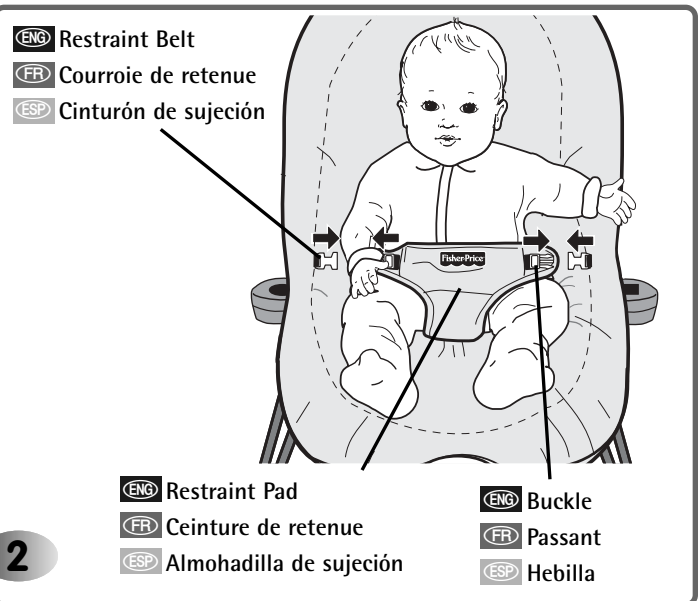
- S'assurer que l'enfant est bien attaché dans le siège.
- Pour actionner les vibrations, glisser l'interrupteur de l'unité de vibrations à la position **marche** ≈.
- Pour éteindre les vibrations, glisser l'interrupteur de l'unité de vibrations à la position **arrêt** ○.

IMPORTANT ! Si les vibrations émises par l'unité de vibrations s'affaiblissent ou cessent de fonctionner, retirer la pile de l'unité et la jeter dans un conteneur réservé à cet usage. La remplacer par 1 pile **alkaline** D (LR20) neuve.

(ESP) Vibraciones relajantes

- Verificar que el bebé esté bien asegurado en el asiento.
- Para activar las vibraciones, colocar el interruptor de encendido de la unidad relajante en **activado** ≈.
- Para desactivar las vibraciones, colocar el interruptor de encendido de la unidad relajante en **desactivado** ○.

¡IMPORTANTE! Si las vibraciones de la unidad relajante pierden intensidad, o si las vibraciones dejan de funcionar, sacar la pila de la unidad relajante y desecharla en la basura. Sustituir la pila por una nueva pila **alcalina** tipo 1 x "D" (LR20) x 1,5V.



(ENG) Securing your Child

- If the toy bar is attached, remove it before placing your child in the seat. Place your child in the seat. Position the restraint between your child's legs.
- Fasten both restraint belts to the buckles on each side of the restraint pad. **Make sure you hear a "click" on both sides.**
- Check to be sure the restraint is securely attached by pulling it away from your child. The restraint should remain attached.
- Attach the toy bar, if desired (see Assembly step 7).

(FR) Installation de l'enfant

- Si la barre-jouets est fixée au produit, l'enlever avant d'installer l'enfant dans le siège. Mettre l'enfant dans le siège. Glisser la ceinture de retenue entre ses jambes.
- Attacher les deux courroies de retenue aux boucles de chaque côté de la ceinture de retenue. **S'assurer d'entendre un « clic » de chaque côté.**
- S'assurer que la ceinture de retenue est bien attachée en la tirant loin de l'enfant. Elle doit rester attachée.
- Remettre la barre-jouets en place si désiré. (Se référer à la section « Assemblage », étape 7.)

(ESP) Asegurar a su hijo

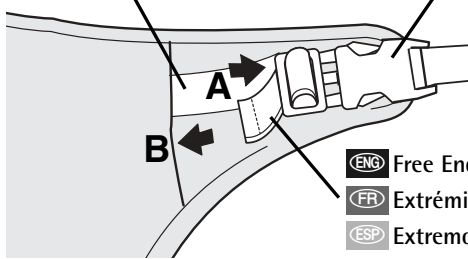
- Si la barra de juguetes está en su lugar, quitarla antes de sentar a su hijo. Sentar a su hijo en el asiento. Colocar la sujeción entre las piernas de su hijo.
- Ajustar ambos cinturones de sujeción a las hebillas de cada costado de la almohadilla de sujeción. **Cerciorarse de oír un "clic" en ambos lados.**
- Verificar que la sujeción esté bien asegurada, jalándola en dirección opuesta a su hijo. La sujeción debe permanecer ajustada.
- Conectar la barra de juguetes, si así lo desea (ver el paso de montaje 7).

ENG TIGHTEN
FR SERRER
ESP AJUSTAR

ENG Anchored End
FR Extrémité fixe
ESP Extremo fijo

ENG Buckle
FR Passant
ESP Hebilla

ENG Free End
FR Extrémité libre
ESP Extremo libre



ENG LOOSEN

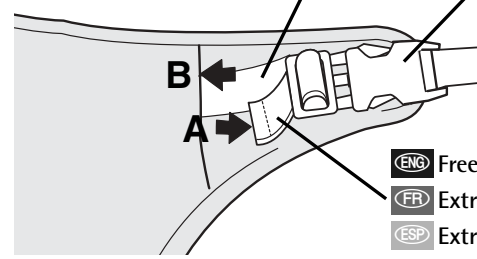
FR DESERRER

ESP DESAJUSTAR

ENG Anchored End
FR Extrémité fixe
ESP Extremo fijo

ENG Buckle
FR Passant
ESP Hebilla

ENG Free End
FR Extrémité libre
ESP Extremo libre



ENG To tighten the belts:

- Feed the anchored end of the belt up through the buckle to form a loop **A**.
- Pull the free end of the belt **B**.
- Repeat this procedure to tighten the other belt.

To loosen the belts:

- Feed the free end of the belt up through the buckle to form a loop **A**. Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle.
- Pull the anchored end of the belt to shorten the free end of the belt **B**.
- Repeat this procedure to loosen the other belt.

Note: After adjusting the belts to fit your child, make sure you pull on them to be sure they are securely fastened.

FR Pour serrer les courroies :

- Glisser une portion de l'extrémité fixe d'une des courroies dans le passant de façon à former une boucle **A**.
- Tirer sur l'extrémité libre de la courroie **B**.
- Répéter ce procédé pour serrer l'autre courroie.

Pour desserrer les courroies :

- Glisser vers le haut une portion de l'extrémité libre de la courroie dans le passant de façon à former une boucle **A**. Agrandir la boucle en tirant sur son extrémité, vers le passant.
- Tirer sur l'extrémité fixe de la courroie pour raccourcir l'extrémité libre de la courroie **B**.
- Répéter ce procédé pour desserrer l'autre courroie.

Remarque : Après avoir ajusté les courroies selon la grosseur de l'enfant, tirer dessus pour s'assurer qu'elles sont bien fixées.

ESP Para ajustar los cinturones:

- Introducir el extremo fijo del cinturón en la hebilla para formar un espacio **A**.
- Jalar el extremo libre del cinturón **B**.
- Repetir este procedimiento para ajustar el otro cinturón.

Para desajustar los cinturones:

- Introducir el extremo libre del cinturón en la hebilla para formar un espacio **A**. Agrandar el espacio jalando el extremo del espacio hacia la hebilla.
- Jalar el extremo fijo del cinturón para achicar el extremo libre del cinturón **B**.
- Repetir este procedimiento para desajustar el otro cinturón.

Nota: Después de ajustar los cinturones al tamaño de su hijo, cerciorarse de jalarlos para verificar que están seguros.

(ENG) Mode and Volume Switches

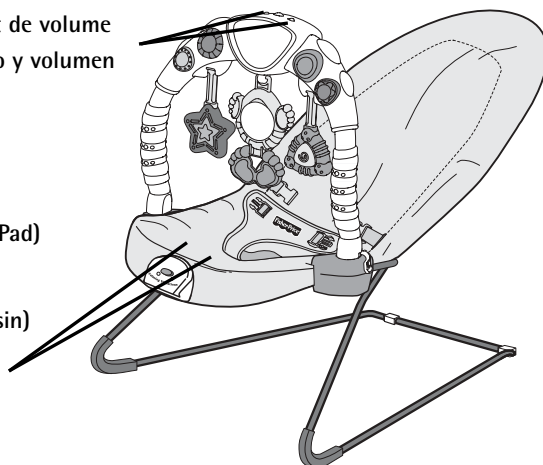
(FR) Sélecteurs de mode et de volume

(ESP) Interruptores de modo y volumen

(ENG) Footrest Buttons (Underneath Pad)

(FR) Boutons du repose-pieds (sous le coussin)

(ESP) Botones del reposapiés (debajo de la almohadilla)



(ENG) Mode Switch

(FR) Sélecteur de mode

(ESP) Interruptor de modos



(ENG) Volume Switch

(FR) Sélecteur du volume

(ESP) Interruptor de volumen

4

(ENG) Baby Activated

- Slide the mode switch to for **baby activated** mode.
- When baby kicks a footrest button, baby is rewarded with sound effects and chasing lights. After baby kicks the buttons several times in a row, baby enjoys a musical tune and twinkling lights.
- Baby can bat the center toy for sounds, music and lights!

Parent Activated

- Slide the mode switch to for **parent activated** mode. Baby enjoys 10 minutes of music and a light show.

Off

- Slide the toy bar switch to to turn off sounds and lights.
- Slide the volume switch to for low volume; for high volume.

IMPORTANT! If lights become dim or sound becomes faint, remove the batteries from the toy bar and dispose of properly. Replace the batteries with three, new "AA" (LR6) **alkaline** batteries.

(FR) Actionnés par bébé

- Glisser le sélecteur de mode sur pour le mode **actionné par bébé**.
- Quand bébé donne un coup de pied sur le bouton du repose-pieds, il est récompensé par des sons et des lumières en séquence. Quand bébé a donné plusieurs coups de pied sur les boutons, une mélodie et des lumières scintillantes.
- Bébé taper sur le jouet au centre pour actionner des sons et de lumières !

Actionnés par maman ou papa

- Glisser le sélecteur de mode sur pour le mode **actionnés par maman ou papa**. Une mélodie de 10 minutes et un spectacle de lumières sont émis.

Arrêt

- Tourner l'interrupteur de la barre-jouets à la position pour désactiver les sons et les lumières.
- Glisser le sélecteur de volume à la position pour un volume faible; pour un volume fort.

IMPORTANT ! Si les lumières ou les sons faiblissent, enlever les piles de la barre-jouets et les jeter dans un conteneur réservé à cet usage. Les remplacer par 3 piles **alcalines** AA (LR6) neuves.

(ESP) Activado por el bebé

- Colocar el interruptor de modo en para el modo **activado por el bebé**.
- Cada vez que el bebé patee un botón del reposapiés, se activarán los efectos de sonido y las luces centelleantes. Después de que el bebé patee los botones varias veces seguidas, se oirá una melodía y se activarán las luces centelleantes.
- El bebé golpear el juguete centro para luces y sonidos.

Activado por los padres

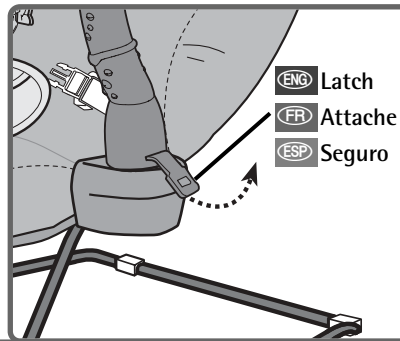
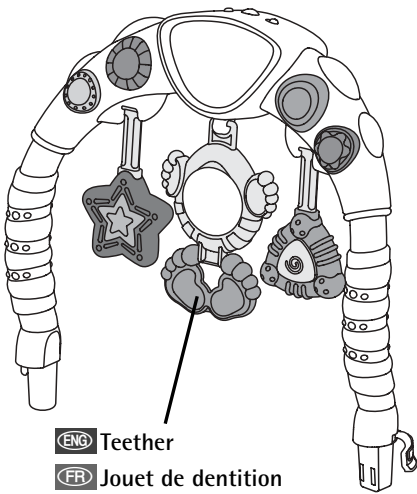
- Colocar el interruptor de modo en para el modo **activado por los padres**. El bebé se entretendrá con luces y música por 10 minutos.

Desactivado

- Colocar el interruptor de la barra de juguetes en para desactivar las luces y sonidos.
- Colocar el interruptor de volumen en para volumen bajo; para volumen alto.

¡IMPORTANTE! Si las luces o sonido pierden intensidad, sacar las pilas de la barra de juguetes y desecharlas en la basura. Sustituir las pilas por tres nuevas pilas **alcalinas** tipo 3 x "AA" (LR6) x 1,5V.

(ENG) Setup and Use
(FR) Installation et utilisation
(ESP) Preparación y uso



5

- The teether is removable from the toy bar for baby's use. Simply twist the ends of the teether slightly to remove it from the center toy.

Remove the Toy Bar

- Pull the ends of the latches and lift the toy bar.

- Le jouet de dentition peuvent être détachés de la barre-jouets pour le plaisir de bébé. Il suffit de tordre légèrement les extrémités de le jouet de dentition pour les enlever.

Retirer la barre-jouets

- Tirer les extrémités des attaches et soulever la barre-jouets.

- La cadenita es pueden quitar de la barra de juguetes para que el bebé las use. Girar ligeramente los extremos de cadenita para desprenderlas del juguete del centro.

Quitar la barra de juguetes

- Tirar de los extremos de los seguros y retirar la barra de juguetes.

(ENG) Care
(FR) Entretien
(ESP) Mantenimiento

- The pad is machine washable. Wash the pad separately in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry separately on low heat and remove promptly. The frame, toy bar and teether can be wiped clean using a mild cleaning solution and a damp cloth. Do not immerse the soothing unit or toy bar.

To remove the pad:

- Lift the footrest and remove the pad lower pocket
- Push the restraint belts back through the pad.
- Slide the pad upper pocket off the seat back tube.

To re-assemble the pad:

- Refer to assembly steps 5 and 6.

- Le coussin est lavable à la machine. Le laver séparément à l'eau froide au cycle délicat. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Le sécher séparément par culbutage à basse température et le retirer rapidement de la machine une fois sec. Nettoyer le cadre, la barre-jouets et le jouet de dentition avec une solution savonneuse douce et un linge humide. Ne pas plonger l'unité de vibrations ou la barre-jouets dans l'eau.

Pour retirer le coussin :

- Soulever le repose-pieds et enlever le repli inférieur.
- Réinsérer les courroies de retenue dans le coussin.
- Retirer le repli supérieur du tube du dossier.

Pour remettre le coussin en place :

- Se référer aux étapes 5 et 6 de l'assemblage.

- La almohadilla se puede lavar a máquina. Lavar la almohadilla por separado, en agua fría y ciclo suave. No usar lejía. Meter a la secadora por separado, a temperatura baja y sacar inmediatamente después del ciclo. Limpiar el armazón, la barra de juguete y las piezas con un paño humedecido en una solución limpiadora suave. No sumergir la unidad relajante ni la barra de juguetes en agua.

Para sacar la almohadilla:

- Levantar el reposapiés y sacar la funda inferior de la almohadilla.
- Meter los cinturones de sujeción por la almohadilla.
- Desajustar la funda superior de la almohadilla del tubo o del respaldo.

Para colocar la almohadilla en su lugar:

- Consultar los pasos de montaje 5 y 6.

**FCC Statement (United States Only)**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Nota FCC (Válido sólo en los Estados Unidos)**

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.

Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.

Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Nota: los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.

**ICES-003**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

**NMB-003**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

United States

Please call Fisher-Price® Consumer Relations, toll-free at **1-800-432-KIDS (5437)**, 8 AM - 6 PM EST Monday through Friday. Hearing-impaired consumers using TTY/TDD equipment, please call 1-800-382-7470.

Or, write to: Fisher-Price® Consumer Relations, 636 Girard Avenue, East Aurora, New York 14052

Canada

Call 1-800-567-7724, or write to: Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

México

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. TEL. 54-49-41-00.

Chile

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

Venezuela

Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

Argentina

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires.

Colombia

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

Brasil

Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.

Great Britain

Telephone 01628 500302.

Australia

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service 1300 135 312.

New Zealand

16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

Asia

Mattel East Asia Ltd, Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China.